



Kit tracciabile schiumogeno

Irroratrici per tappeti erbosi Multi Pro® 1750, 5800 e WM con numero di serie 400000000 e successivi

N° del modello 41249—N° di serie 317000001 e superiori

Manuale dell'operatore

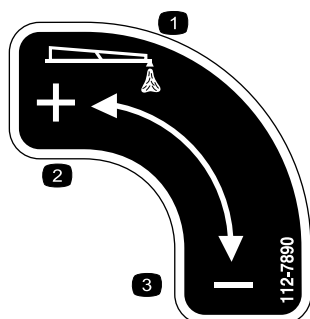
Sicurezza

Nota: Stabilite i lati sinistro e destro della macchina dalla normale postazione di guida.

Adesivi di sicurezza e informativi



Gli adesivi di sicurezza e di istruzione sono chiaramente visibili e sono affissi accanto a zone particolarmente pericolose. Sostituite eventuali adesivi danneggiati o mancanti.



decal112-7890

112-7890

- | | |
|-------------------|-----------|
| 1. Uscita schiuma | 3. Riduci |
| 2. Aumenta | |

Preparazione

Parti sciolte

Verificate che sia stata spedita tutta la componentistica, facendo riferimento alla seguente tabella.

Procedura	Descrizione	Qté	Uso
1	Non occorrono parti	—	Preparazione della macchina
2	Gruppo tubazione della schiuma (sfuso)	1	Preparazione della tubazione.



Procedura	Descrizione	Qté	Uso
3	Valvola di regolazione, montaggio su tappo	1	Montaggio della valvola di comando della schiuma.
	Valvola di regolazione, supporto	1	
	Adesivo (112-7890)	1	
4	Kit di finitura del tracciafile schiumogeno (venduto separatamente)	1	Montaggio del kit di finitura del tracciafile schiumogeno e della staffa.
5	Tubo della schiuma	1	Disposizione dei tubi della schiuma.
	Fascette per cavi	8	
6	Dado di compressione (blu)	2	Installazione degli ugelli della schiuma.
	Dado di compressione (bianco)	2	
	Staffe	4	
	Distanziali	4	
	Viti a pressione	4	
	Asta di montaggio	2	
	Gruppi ugelli della schiuma	2	
7	Non occorrono parti	–	Collegamento dei tubi di sezione delle barre.

Le istruzioni di installazione separate per il kit tracciafile schiumogeno sono indicate in ciascun passaggio della configurazione, dove le procedure differiscono da una macchina all'altra. Consultate le intestazioni che descrivono le istruzioni specifiche per la macchina che utilizzate prima di procedere con ciascuna fase della Configurazione.

Nota: Il kit tracciafile schiumogeno richiede una staffa di montaggio specificamente progettata per la macchina in uso. Prima dell'installazione di questo kit, contattate un distributore Toro autorizzato per reperire il kit di finitura tracciafile schiumogeno per la vostra macchina.

1

Preparazione della macchina

Non occorrono parti

Procedura

⚠ ATTENZIONE

I prodotti chimici sono pericolosi e possono causare infortuni.

- **Leggere le istruzioni riportate sulle etichette dei prodotti chimici prima di maneggiarli e attenersi scrupolosamente a tutte le raccomandazioni e le precauzioni indicate dal produttore.**
 - **Tenere i prodotti chimici lontano dalla pelle. In caso di contatto con la pelle, lavare la zona contaminata con abbondante acqua pulita e sapone.**
 - **Indossare occhiali ed altri dispositivi di protezione raccomandati dal produttore del prodotto chimico.**
1. Parcheggiate la macchina su una superficie piana, inserite il freno di stazionamento e spegnete la pompa dell'irroratrice.
 2. Abbassate le barre esterne.
 3. Spegnete il motore e togliete la chiave.
 4. Pulite l'irroratrice; fate riferimento alla sezione Pulizia dell'irroratrice nel *Manuale dell'operatore* della macchina.

2

Preparazione della tubazione

Parti necessarie per questa operazione:

1	Gruppo tubazione della schiuma (sfuso)
---	--

Procedura

1. Misurate la lunghezza di tubo dal circuito sfuso e tagliatela in base alla tabella seguente.

Nota: Mettete da parte il tubo rimanente.

2. Da ciascun'estremità delle lunghezze di tubo tagliate, rimuovete 7-10 cm della guaina nera per esporre il tubo blu e trasparente.

Nota: Per le macchine serie Multi Pro 5000, utilizzate solo una sezione di tubo trasparente per il circuito compressore-serbatoio.

Irroratrici Multi Pro 1750

	Tubi trasparenti e blu	Quantità
Tubi della schiuma della barra destra	5,5 m	1
Tubi della schiuma della barra sinistra	4,9 m	1
Tubi di controllo della densità della schiuma	ND	ND
Tubo del circuito chiuso compressore-serbatoio	92 cm	1

Irroratrici Multi Pro 5800

	Tubi trasparenti e blu	Quantità	Solo tubo trasparente	Quantità
Tubi della schiuma della barra destra	4,3 m	1	ND	ND
Tubi della schiuma della barra sinistra	4,9 m	1	ND	ND
Tubi di controllo della densità della schiuma	4,9 m	1	ND	ND
Tubi compressore-serbatoio	ND	ND	92 cm	1

Irroratrici WM Multi Pro

	Tubi trasparenti e blu	Quantità
Tubi della schiuma della barra destra	5,5 m	1
Tubi della schiuma della barra sinistra	4,9 m	1
Tubi di controllo della densità della schiuma	ND	ND
Tubo del circuito chiuso compressore-serbatoio	92 cm	1

3

Montaggio della valvola di comando della schiuma

Parti necessarie per questa operazione:

1	Valvola di regolazione, montaggio su tappo
1	Valvola di regolazione, supporto
1	Adesivo (112-7890)

Montaggio della valvola di comando della schiuma

Sistemi di irroratrici per tappeti erbosi serie 1750 e WM (Workman)

1. Individuate il tappo del serbatoio nero sull'estremità del gruppo serbatoio del tracciabile schiumogeno (Figura 1).

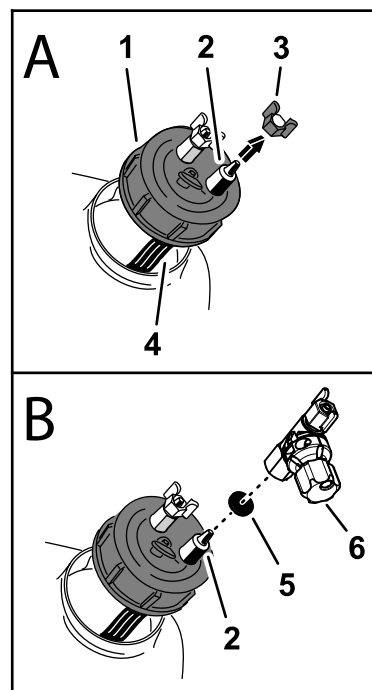


Figura 1

g206580

- | | |
|--|--|
| 1. Tappo del serbatoio | 4. Tubo di filtrazione blu (all'interno del serbatoio) |
| 2. Raccordo sul tappo del serbatoio (collegato al tubo di filtrazione blu) | 5. Guarnizione |
| 3. Dado di compressione blu | 6. Valvola di regolazione montata sul tappo |

2. Svitare il tappo del serbatoio e sollevarlo dal serbatoio quanto basta per vedere il tubo di filtrazione blu ([Figura 1](#)).
3. Rimuovete il dado di compressione blu dal raccordo sul tappo del serbatoio **collegato** al tubo di filtrazione blu all'interno del serbatoio ([Figura 1](#)).
4. Montate la valvola di regolazione montata sul tappo e la guarnizione sul raccordo del tappo del serbatoio e posizionate la valvola come illustrato nella [Figura 1](#).

Montaggio della tubazione di circuito chiuso del serbatoio nel serbatoio

Sistemi di irroratrici per tappeti erbosi serie Multi Pro 1750 e WM (Workman)

1. Montate il dado di compressione blu ([Figura 2](#)) che avete rimosso al passaggio 3 di [Montaggio della valvola di comando della schiuma](#) ([pagina 4](#)) sul tubo blu della tubazione di circuito chiuso compressore-serbatoio che avete tagliato al passaggio 2 [Preparazione della tubazione](#) ([pagina 3](#)).

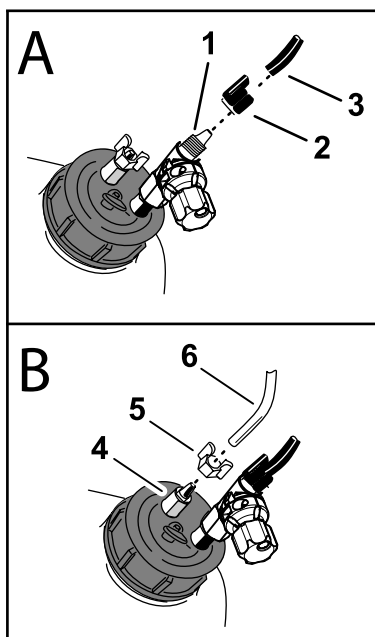


Figura 2

g206581

- | | |
|--|---|
| 1. Raccordo (valvola di regolazione montata sul tappo) | 4. Raccordo sul tappo del serbatoio |
| 2. Dado di compressione blu | 5. Dado di compressione bianco |
| 3. Tubo blu (tubazione di circuito chiuso compressore-serbatoio) | 6. Tubo bianco (tubazione di circuito chiuso compressore-serbatoio) |

2. Montate il tubo blu e il dado blu sul raccordo della valvola di regolazione montata sul tappo e serrate il dado di compressione manualmente ([Figura 2](#)).
3. Avvitare il tappo del serbatoio sul collo del serbatoio.
4. Rimuovete il dado di compressione bianco dal raccordo sul tappo del serbatoio ([Figura 2](#)).
5. Montate il dado di compressione bianco sul tubo trasparente della tubazione di circuito chiuso compressore-serbatoio ([Figura 2](#)).
6. Montate il tubo trasparente e il dado bianco sul raccordo del tappo e serrate il dado di compressione manualmente.

Montaggio della tubazione di circuito chiuso del serbatoio nel compressore

Sistemi di irroratrici per tappeti erbosi serie Multi Pro 1750 e WM (Workman)

1. Disponete i tubi di circuito chiuso compressore-serbatoio da 92 cm dal tappo ai dadi di compressione sul lato del compressore ([Figura 3](#)).

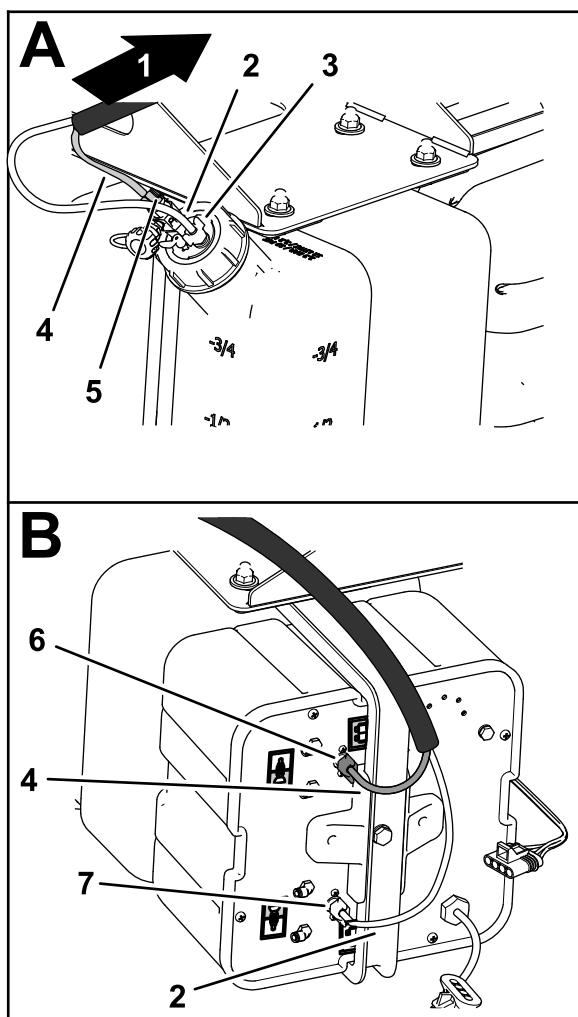


Figura 3

Irroratrice Multi Pro WM illustrata; l'irroratrice Multi Pro 1750 è simile

- | | |
|---|---|
| 1. Verso il compressore | 5. Valvola di regolazione montata sul tappo |
| 2. Tubo trasparente - Tubo del circuito chiuso compressore-serbatoio da 92 cm | 6. Dado di compressione (blu - raccordo del compressore) |
| 3. Dado di compressione bianco - Tappo | 7. Dado di compressione (bianco - raccordo del compressore) |
| 4. Tubo blu - Tubo del circuito chiuso compressore-serbatoio da 92 cm | |
-
- Rimuovete il dado di compressione bianco e montatelo sul tubo trasparente (Figura 3).
 - Montate il tubo trasparente e il dado di compressione bianco sul raccordo sul lato del compressore e serrate il dado di compressione bianco manualmente (Figura 3).
 - Rimuovete il dado di compressione blu dal raccordo sul lato del compressore (Figura 3).

- Montate il tubo blu e il dado di compressione blu sul raccordo sul lato del compressore e serrate il dado di compressione blu manualmente (Figura 3).

Collegamento del tubo di circuito chiuso e dei tubi di densità della schiuma nel serbatoio e nel compressore

Irroratrici serie Multi Pro 5800

- Rimuovete il raccordo del dado di compressione bianco (Figura 4) nel tappo del serbatoio e montatelo sul tubo trasparente da 92 cm.

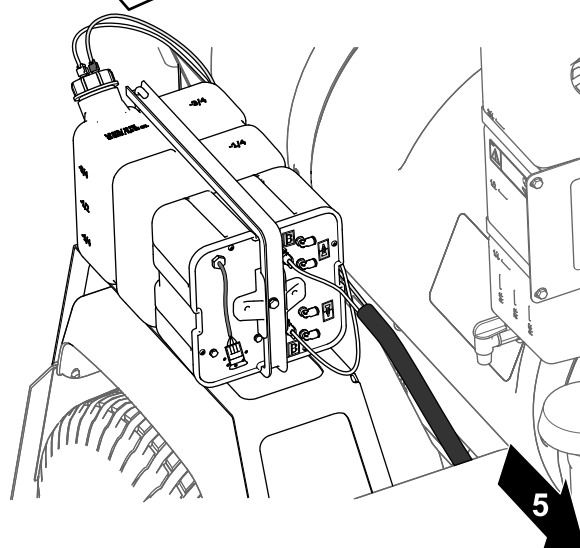
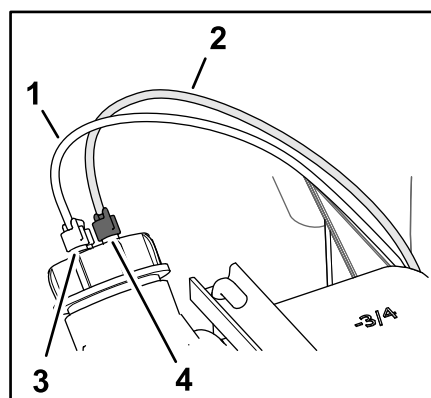


Figura 4

- | | |
|--|--|
| 1. Tubo trasparente - 92 cm | 4. Dado di compressione (blu - raccordo del tappo) |
| 2. Tubo trasparente - Tubi di densità della schiuma da 4,9 m | 5. Parte anteriore della macchina |
| 3. Dado di compressione (bianco - raccordo del tappo) | |

2. Montate il tubo trasparente e il dado di compressione bianco sul raccordo sul tappo del serbatoio e serrate il dado di compressione bianco manualmente (Figura 4).
3. Disponete l'estremità libera del tubo trasparente da 92 cm dal raccordo del tappo al raccordo sul lato del compressore con il dado di compressione bianco (Figura 4 e Figura 5).

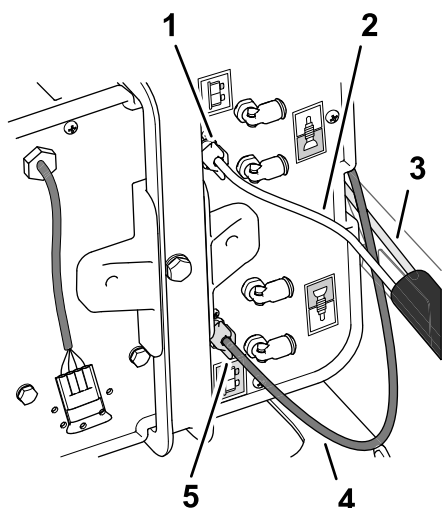


Figura 5

g411623

- | | |
|--|--|
| 1. Dado di compressione (bianco - raccordo del compressore) | 4. Tubo blu - Tubi di densità della schiuma da 4,9 m |
| 2. Tubo trasparente - Tubi di densità della schiuma da 4,9 m | 5. Dado di compressione (blu - raccordo del compressore) |
| 3. Tubo trasparente - 92 cm | |

11. Montate il tubo trasparente e il dado di compressione blu sul raccordo sul tappo del serbatoio e serrate il dado di compressione blu manualmente (Figura 4).

Disposizione dei tubi di controllo della densità della schiuma

Irroratrici serie Multi Pro 5800

1. Disponete i tubi di densità della schiuma da 4,9 m in avanti dalla staffa del serbatoio e del compressore (situata sotto il serbatoio delle sostanze chimiche e dietro il serbatoio del carburante) lungo il profilato del telaio della macchina e verso l'area sotto alla cassetta del sedile (Figura 6).

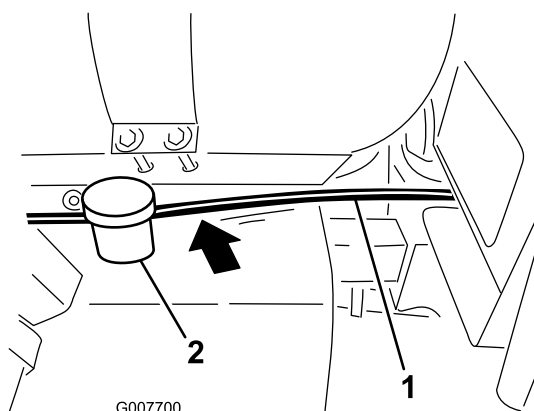


Figura 6

g007700

1. Tubo della schiuma
2. Serbatoio del carburante

2. Sollevate il sedile e continuate a disporre il tubo in avanti, lungo il cablaggio preassemblato della macchina, attraverso il morsetto di supporto e sotto il pianale (Figura 7).

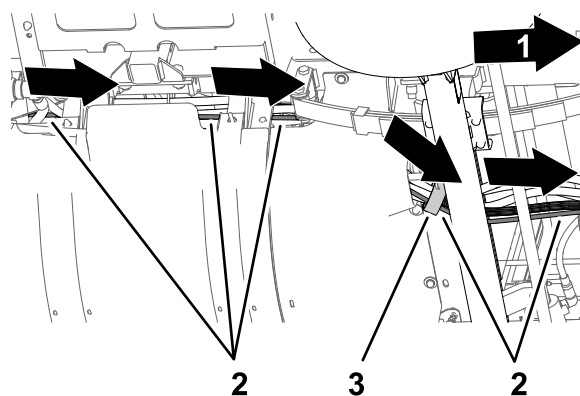


Figura 7

g195758

Illustrazione dell'irroratrice Multi Pro 5800

1. Parte anteriore della macchina
2. Coppia di tubi da 14,9 m
3. Morsetto di supporto

4. Rimuovete il dado di compressione bianco (Figura 5) e montatelo sul tubo trasparente da 92 cm.
5. Montate il tubo trasparente e il dado di compressione bianco sul raccordo sul lato del compressore e serrate il dado di compressione bianco manualmente (Figura 5).
6. Rimuovete il dado di compressione blu dal raccordo sul lato del compressore (Figura 5).
7. Montate il dado di compressione blu sul tubo blu (Figura 5) dei tubi di densità della schiuma da 4,9 m.
8. Montate il tubo blu e il dado di compressione blu sul raccordo sul lato del compressore e serrate il dado di compressione blu manualmente (Figura 5).
9. Rimuovete il dado di compressione blu dal raccordo sul tappo del serbatoio (Figura 4).
10. Montate il dado di compressione blu sul tubo trasparente (Figura 4) dei tubi di densità della schiuma da 4,9 m.

3. Disponete il tubo nel supporto della valvola.
 - **Per i modelli di irroratrici dell'anno 2015 e precedenti:**

Disponete il tubo lungo il cablaggio preassemblato preesistente, attraverso l'apertura della consolle (Figura 9).

Nota: L'apertura della consolle è situata sotto il supporto della valvola.

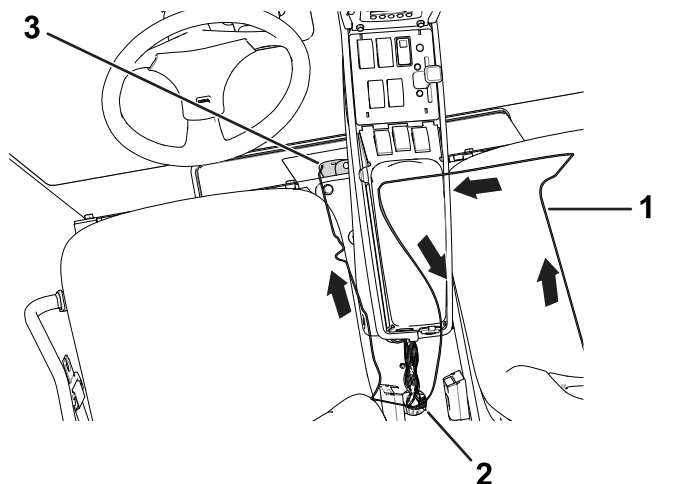


Figura 8

1. Coppia di tubi da 14,9 m
2. Apertura della consolle
3. Supporto valvola

g206084

- **Per i modelli di irroratrici dell'anno 2016 e successivi:**

Disponete il tubo lungo il cablaggio preassemblato preesistente, attraverso l'apertura della consolle e verso la parte anteriore della base del sedile (Figura 9).

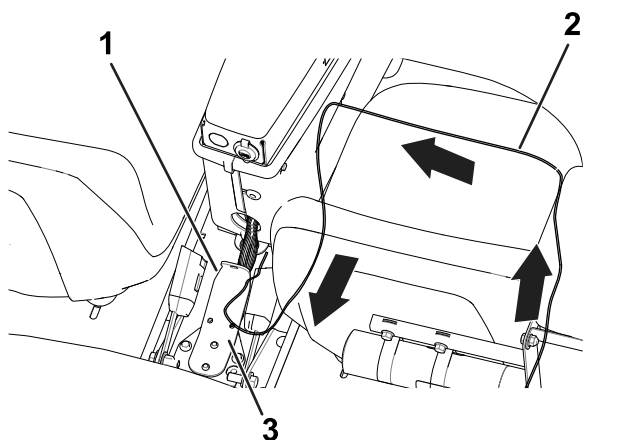


Figura 9

1. Apertura della consolle (sotto il supporto della valvola)
2. Coppia di tubi da 14,9 m
3. Supporto valvola

g206083

4. Fissate i tubi al cablaggio preassemblato preesistente con fascette per cavi (Figura 9 o Figura 8).

Montaggio dei tubi di densità della schiuma e della valvola di comando della schiuma

Irroratrici serie Multi Pro 5000

1. Allentate e rimuovete i dadi di compressione dal corpo della valvola (Figura 10).

Nota: Conservate e mettete da parte i dadi di compressione.

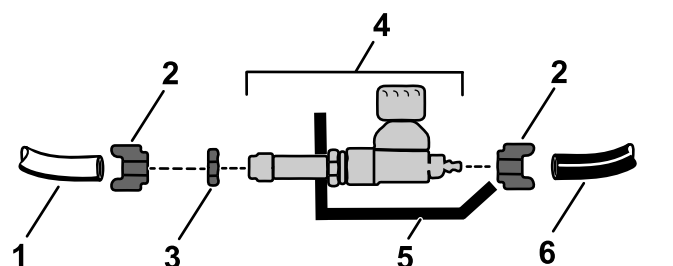


Figura 10

1. Tubo bianco
2. Dado di compressione
3. Controdado
4. Corpo della valvola
5. Supporto valvola
6. Tubo blu

g206568

2. Allentate e rimuovete il controdado dalla valvola (Figura 10).

Nota: Conservate e mettete da parte il controdado.

3. Utilizzate il controdado rimosso in precedenza per fissare la valvola al relativo supporto (Figura 10).
4. Inserite il tubo blu e il tubo bianco in un dado di compressione (Figura 10).
5. Fissate i tubi blu e bianco alla valvola avvitando il dado di compressione sulla valvola (Figura 10).
6. Applicate l'adesivo come illustrato nella Figura 11 o nella Figura 12.

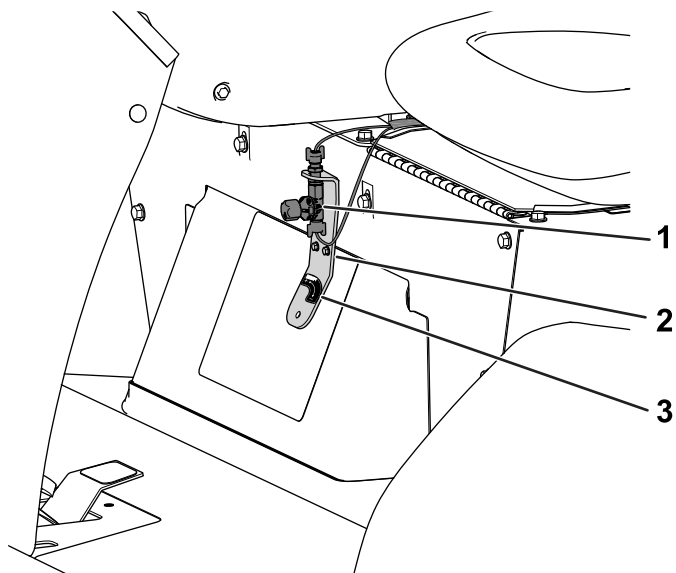


Figura 11

Modelli Multi Pro 5800 dell'anno 2015 e precedenti

- | | |
|---------------------|---------------------|
| 1. Valvola | 3. Adesivo 112-7890 |
| 2. Supporto valvola | |

g206499

4

Montaggio del kit di finitura del tracciafile schiumogeno e della staffa

Parti necessarie per questa operazione:

- | | |
|---|---|
| 1 | Kit di finitura del tracciafile schiumogeno (venduto separatamente) |
|---|---|

Consultate le istruzioni di montaggio in dotazione con il kit di finitura del tracciafile schiumogeno.

5

Disposizione dei tubi della schiuma

Parti necessarie per questa operazione:

- | | |
|---|--------------------|
| 1 | Tubo della schiuma |
| 8 | Fascette per cavi |

Disposizione dei tubi della schiuma alle barre

1. Montate i tubi della schiuma sulle barre.

Nota: Montate la lunghezza inferiore del tubo sulla barra sullo stesso lato della staffa; montate la lunghezza superiore del tubo sulla barra sul lato opposto alla staffa.

- A. Sulla barra destra, montate il tubo della schiuma lungo il lato posteriore dell'asta di supporto superiore ([Figura 13](#)).

Importante: I tubi della schiuma verranno schiacciati quando le barre sono in posizione di trasferimento "X" se vengono montati sul lato errato.

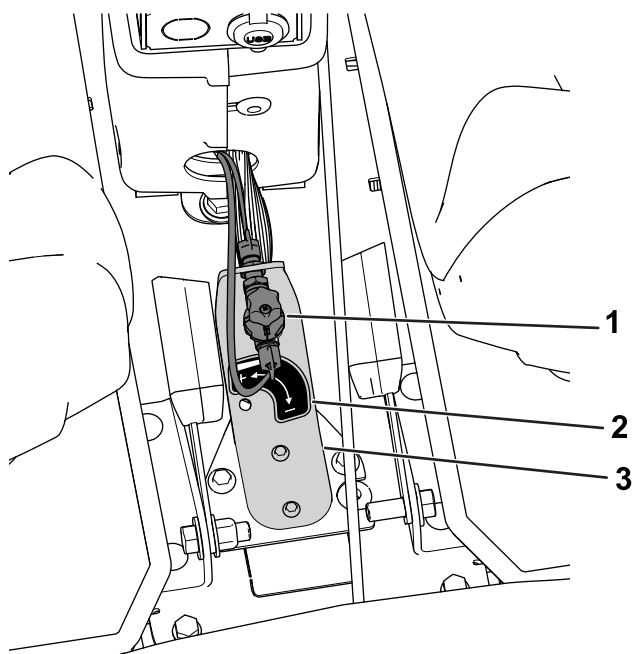


Figura 12

Modelli Multi Pro 5800 dell'anno 2016 e successivi

- | | |
|---------------------|---------------------|
| 1. Valvola | 3. Supporto valvola |
| 2. Adesivo 112-7890 | |

g206522

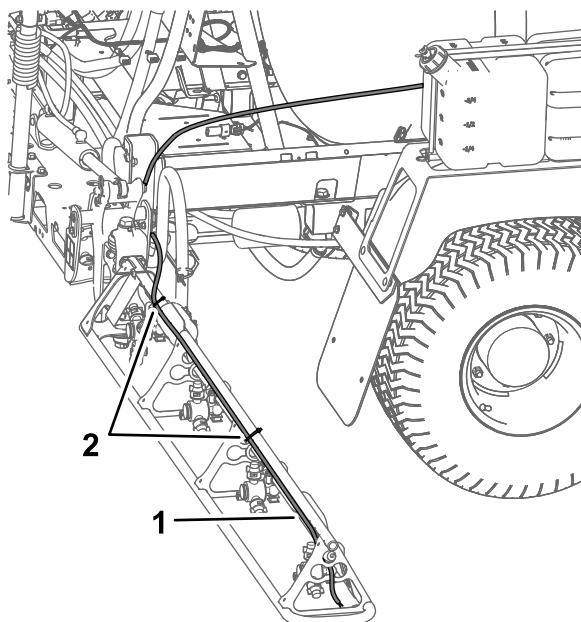


Figura 13

Immagine serie Multi Pro 5000

1. Tubo della schiuma sulla barra destra
2. Fascette per cavi

- B. Allineate l'estremità del tubo con l'estremità dell'asta di supporto superiore.

Nota: Utilizzate una fascetta per cavi per fissare il tubo della schiuma all'ancoraggio utilizzando i fori nell'ancoraggio (Figura 14).

Nota: Lasciate un piccolo eccesso di tubo all'estremità della barra per consentire l'estensione della barra.

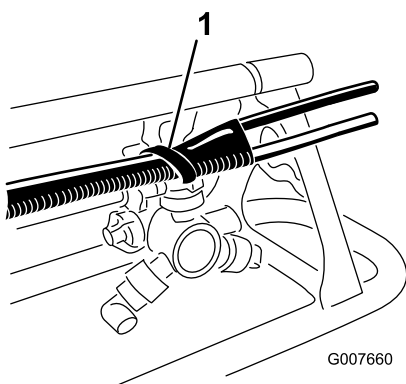


Figura 14

1. Fascetta per cavi

- C. Continuate a disporre il tubo lungo il tubo di alimentazione della barra preesistente.

Nota: Utilizzate fascette per cavi per fissare il tubo all'ancoraggio nelle posizioni illustrate nella Figura 15.

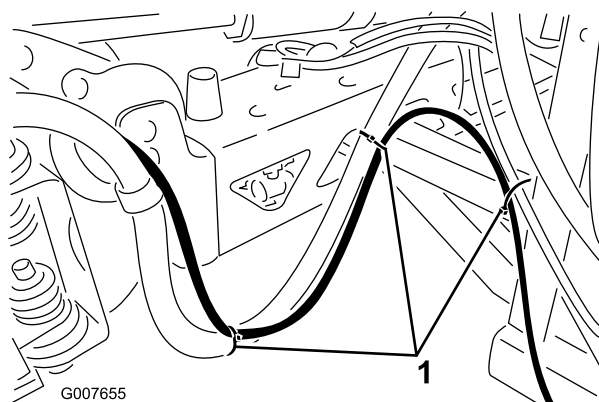


Figura 15

1. Fascette per cavi

- D. Ripetete il processo per la barra sinistra, ma disponete il tubo lungo il lato anteriore dell'asta di supporto superiore.

Importante: I tubi della schiuma verranno schiacciati quando le barre sono in posizione di trasferimento "X" se vengono montati sul lato errato.

2. Disponete i 2 tubi della schiuma dalle barre in avanti, sul lato della macchina con la staffa di montaggio (Figura 16).

Importante: Non disponete i tubi dove possano essere schiacciati o fatti fuoriuscire dalla posizione.

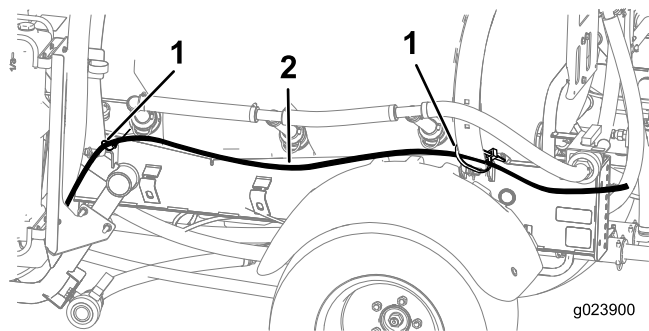


Figura 16

Irroratrice Multi Pro 1750

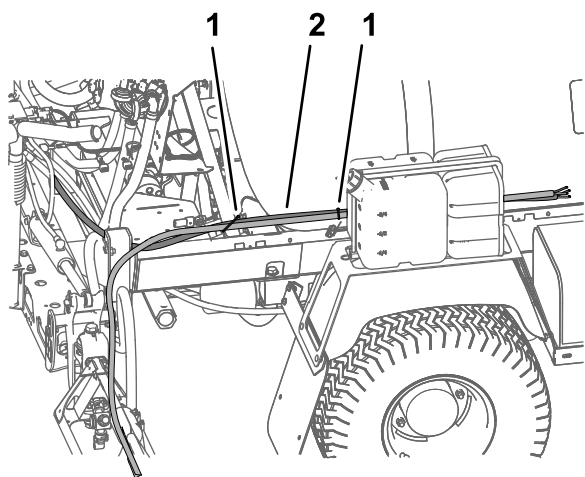
1. Fascette per cavi
2. Tubo

6

Installazione degli ugelli della schiuma

Parti necessarie per questa operazione:

2	Dado di compressione (blu)
2	Dado di compressione (bianco)
4	Staffe
4	Distanziali
4	Viti a pressione
2	Asta di montaggio
2	Gruppi ugelli della schiuma

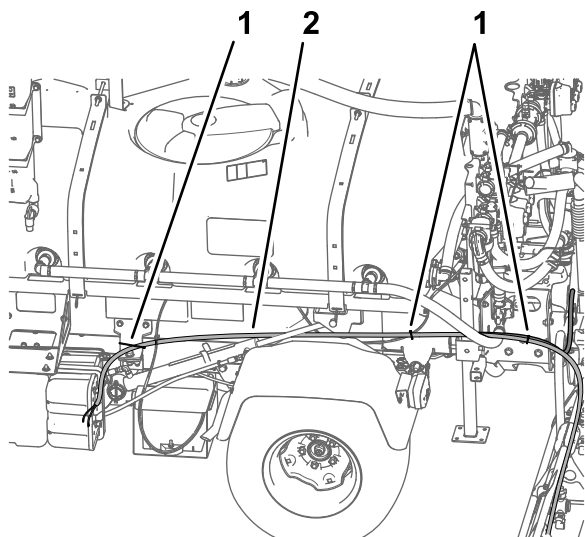


g197028

Figura 17

Irroratrice Multi Pro 5800

1. Fascette per cavi 2. Tubo



g196997

Figura 18

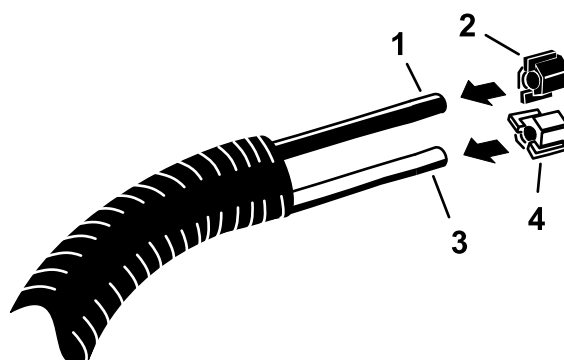
Irroratrice Multi Pro WM

1. Fascette per cavi 2. Tubo

3. Utilizzate le fascette per cavi in dotazione per fissare i tubi della schiuma al cablaggio preassemblato preesistente o ai tubi di alimentazione delle barre.

Montaggio dei dadi di compressione

1. Montate il dado di compressione blu sul tubo (del fluido) blu (Figura 19).



g196925

Figura 19

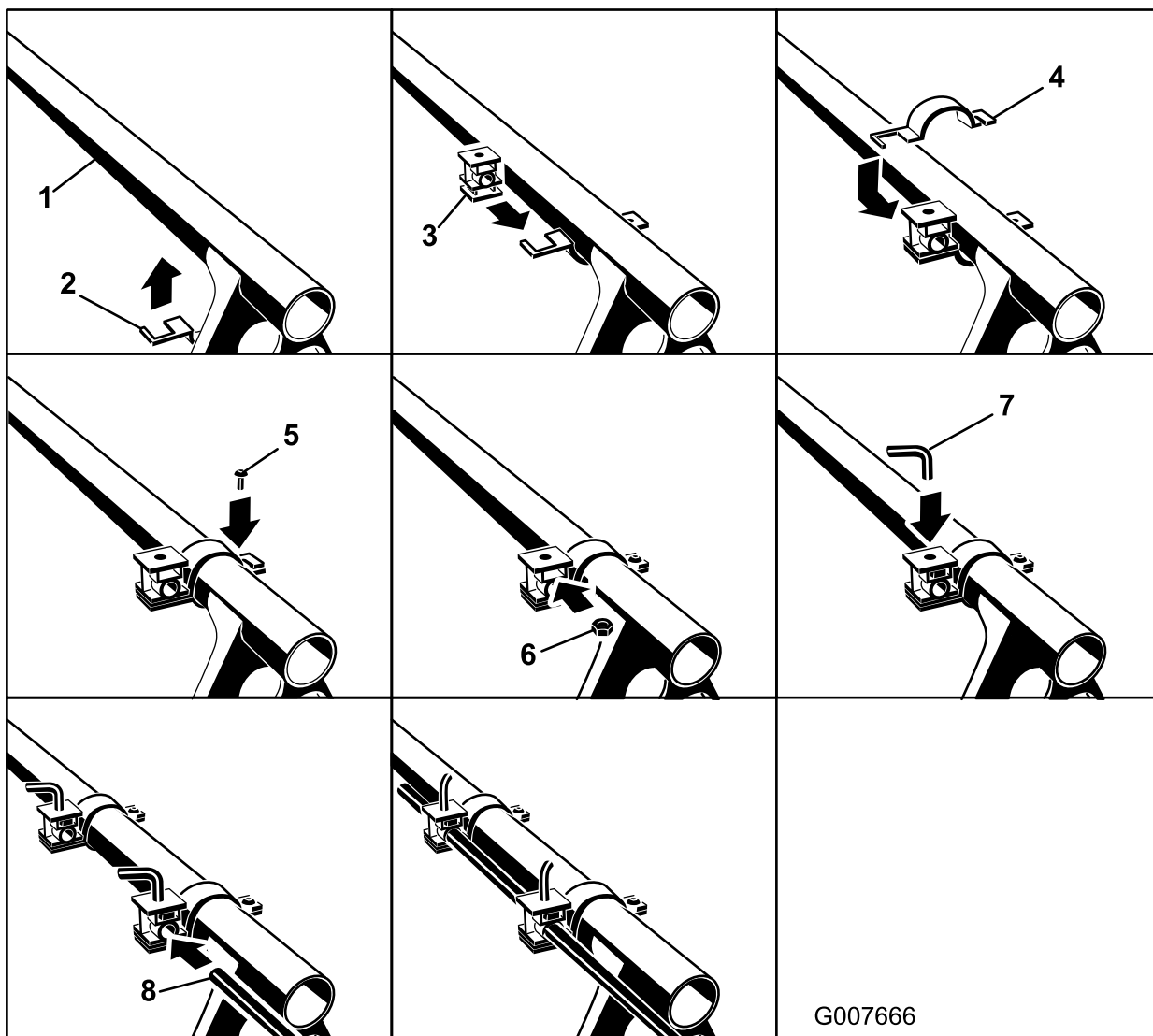
1. Tubo blu 3. Tubo trasparente
2. Dado di compressione blu 4. Dado di compressione bianco

2. Montate il dado di compressione bianco sul tubo (dell'aria) trasparente (Figura 19).
3. Ripetete i passaggi 1 e 2 per i tubi della schiuma della barra sull'altro lato della macchina.

Montaggio delle staffe

1. Individuate le staffe di montaggio dell'ugello della schiuma e i distanziali.
2. Montate la prima staffa a 7-10 cm di distanza dall'estremità del tubo della barra superiore.
3. Montate la staffa e il distanziale come illustrato (Figura 20).

Nota: Montate entrambi i set di morsetti delle staffe sul lato posteriore del tubo della barra superiore.



G007666

g007666

Figura 20

- | | | | |
|---|---|-------------------------|----------------------|
| 1. Tubo della barra superiore | 3. Distanziale (fare attenzione all'orientamento) | 5. Vite del morsetto | 7. Vite a pressione |
| 2. Metà inferiore del morsetto della staffa | 4. Metà inferiore del morsetto della staffa | 6. Dado del distanziale | 8. Asta di montaggio |

4. Montate il secondo gruppo staffa a 7-10 cm dal primo e posto verso l'interno.
5. Montate una vite a pressione nel foro superiore di ogni distanziale.
6. Montate l'asta di montaggio, con l'estremità scanalata verso l'esterno, nei fori dei distanziali.

Nota: Usate le viti a pressione per fissare l'asta nella posizione desiderata.

7. Ripetete i passaggi da 2 a 6 per la barra sull'altro lato della macchina.

Installazione degli ugelli della schiuma

1. Individuate gli ugelli della schiuma nelle parti sciolte e montate un ugello sull'asta di montaggio come illustrato (Figura 21).

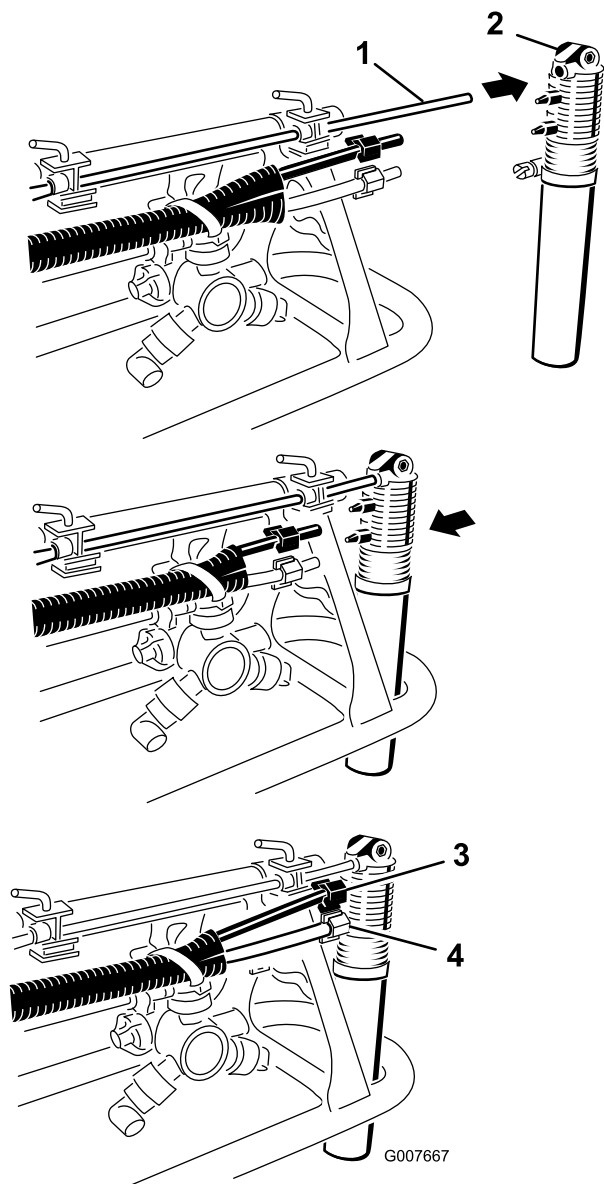


Figura 21

- | | |
|--------------------------------------|---|
| 1. Mandrino dall'estremità scanalata | 3. Tubo blu e dado di compressione blu |
| 2. Ugello della schiuma | 4. Tubo trasparente e dado di compressione bianco |

2. Collegate il tubo blu al raccordo scanalato superiore e il tubo trasparente al raccordo scanalato inferiore.
3. Fissate i tubi con i dadi di compressione che avete montato in [Montaggio dei dadi di compressione](#) (pagina 11).

4. Ripetete i passaggi da 1 a 3 per la barra sull'altro lato della macchina.

7

Collegamento dei tubi delle barre nel compressore

Non occorrono parti

Procedura

1. Disponete i tubi della schiuma per la barra destra come illustrato nella Figura 22.

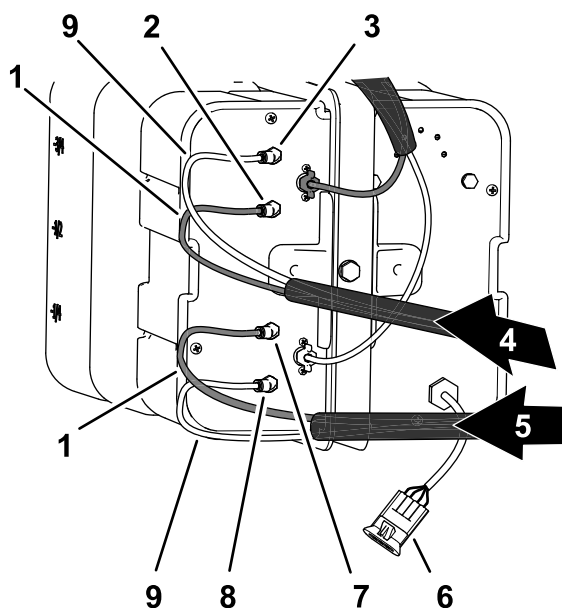


Figura 22

- | | |
|---|--|
| 1. Tubi blu | 6. Connettore elettrico |
| 2. Raccordo del liquido (barra sinistra) | 7. Raccordo dell'aria (barra destra) |
| 3. Raccordo dell'aria (barra sinistra) | 8. Raccordo del liquido (barra destra) |
| 4. Tubi della schiuma (barra sinistra) - Serie Multi Pro 1750 e WM Multi Pro 4,9 m o serie Multi Pro 5800 4,9 m | 9. Tubi trasparenti |
| 5. Tubi della schiuma (barra destra) - Serie Multi Pro 1750 e WM Multi Pro 5,5 m o serie Multi Pro 5800 4,3 m | |

2. Inserite il tubo trasparente nel raccordo dell'aria nella piastra del compressore laterale (Figura 22).

3. Inserite il tubo blu nel raccordo del liquido nella piastra del compressore laterale (Figura 22).
4. Disponete i tubi della schiuma per la barra sinistra come illustrato nella Figura 22.
5. Inserite il tubo trasparente nel raccordo dell'aria nella piastra del compressore laterale (Figura 22).
6. Inserite il tubo blu nel raccordo del liquido nella piastra del compressore laterale (Figura 22).

Funzionamento

Utilizzo dei comandi

Interruttore della barra destra - Questo interruttore attiva il compressore, generando un flusso d'acqua e aria alla sezione della barra destra.

Interruttore della barra sinistra - Questo interruttore attiva il compressore, generando un flusso d'acqua e aria alla sezione della barra sinistra.

Nota: È possibile erogare la schiuma contemporaneamente da entrambe le barre.

Indicatori di livello - Questi indicatori sono situati sul lato del serbatoio; indicano il livello di soluzione nel serbatoio.

Valvola del regolatore della schiuma. Questa valvola regola la consistenza della soluzione schiumosa. Aprendo e chiudendo la valvola è possibile regolare la quantità di soluzione saponata inviata agli ugelli della schiuma. Aumentando il flusso si ottengono erogazioni di schiuma più copiose e frequenti; diminuendo il flusso si ottengono erogazioni di schiuma più esigue e meno frequenti.

Nota: L'utilizzo di una schiuma con consistenza acquosa può essere utile nelle giornate ventose.

Valvola di sfiato della pressione. Tirate verso l'esterno la linguetta rossa sul tappo del serbatoio per sfiatare la pressione nel serbatoio.

Riempimento del serbatoio e regolazione della densità della schiuma

Importante: Dopo ogni utilizzo sciacquate il sistema con acqua pulita, in particolare dopo avere usato acqua dura. Non applicate oli lubrificanti, grasso o altri prodotti a base di petrolio sul gruppo motocompressore.

1. Assicuratevi che l'interruttore di accensione/spegnimento del compressore della schiuma sia in posizione di SPEGNIMENTO.
2. Tirate verso l'esterno la linguetta rossa di sfiato della pressione e rimuovete il tappo nero dal serbatoio.
3. Versate nel serbatoio la corretta quantità di acqua, quindi aggiungete il concentrato di schiuma attraverso l'apertura sulla parte superiore del serbatoio, in base alle istruzioni del fabbricante.

Importante: Livelli di pH estremi (di durezza o di dolcezza) dell'acqua influiscono

sulla quantità di concentrato di schiuma necessario.

4. Montate il tappo sul serbatoio e serratelo a mano.
5. Per l'operazione iniziale, aprite la valvola di regolazione della densità della schiuma da 1/8 a 1/4 di giro in senso contrario alle lancette dell'orologio (Figura 23).

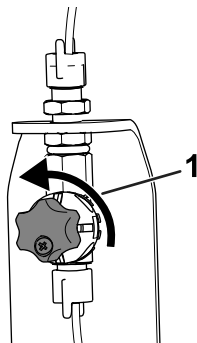


Figura 23

g207605

1. Apertura di 1/4 di giro

-
6. Iniziate a utilizzare il sistema di tracciatura ed eseguite un tracciato di prova sul suolo.

Nota: Non appena avviate il sistema di tracciatura, attendete da 1 a 2 minuti per consentire che la schiuma fluisca attraverso la linea.

7. Regolate la valvola di regolazione della densità della schiuma per ottenere la densità desiderata e irrorate normalmente.

Nota: Se lasciata nella linea per più di 2 ore, la schiuma potrebbe diventare acquosa. Prima di riprendere il lavoro dopo una pausa di 2 o più ore, lasciate la macchina avviata da 1 a 2 minuti per eliminare l'acqua in eccesso.

Se la schiuma nella macchina è molto acquosa, fate quanto segue:

- A. Chiudete completamente la valvola di regolazione della densità della schiuma.
- B. Mettete in funzione la macchina per 2 minuti.
- C. Attendete 1 minuto poi controllate la densità della schiuma.
- D. Regolate la schiuma per ottenere la densità desiderata.

Manutenzione

Preparazione della macchina per il rimessaggio invernale

1. Spostate la macchina su un terreno pianeggiante, inserite il freno di stazionamento, arrestate la pompa e spegnete il motore.
2. Sul tappo del serbatoio, tirate verso l'esterno la linguetta rossa di sfiato della pressione
3. Rimuovete il tappo del serbatoio dal serbatoio.
4. Rimuovete la coppiglia che fissa la cinghia e il serbatoio al compressore.
5. Svuotate dal serbatoio tutti i liquidi e il sapone.
6. Montate il serbatoio al compressore con la cinghia e la coppiglia.
7. Montate il tappo sul serbatoio e serratelo.
8. Avviate il compressore del tracciafile schiumogeno e lasciate ogni ugello del tracciafile schiumogeno avviato per 5 minuti.
9. Spegnete il compressore del tracciafile schiumogeno ed estraete la chiave dall'interruttore..
10. Smontate gli ugelli della schiuma e sostituite le spugne.

Nota: Questo rimuove la soluzione dai solenoidi ed evita danni da congelamento.

Rimessaggio

1. Spostate il veicolo su una superficie pianeggiante, inserite il freno di stazionamento, arrestate la pompa, spegnete il motore e togliete la chiave.
2. Sfiatate la pressione all'interno del serbatoio aprendo il tappo di riempimento del serbatoio; quindi montate il tappo e serratelo a mano.
3. Scollegate le tubazioni dell'aria e del liquido dal serbatoio.

Nota: Ricollegate le tubazioni dell'aria e del liquido con l'accoppiatore per tubazioni fornito.

4. Smontate gli ugelli della schiuma e sostituite le spugne.
5. Vuotate il serbatoio da tutto il sapone e i liquidi per evitare che il medesimo subisca danni a causa del gelo.

Note:

Note:

Note:

Informativa sulla privacy SEE/Regno Unito

Utilizzo delle vostre informazioni personali da parte di Toro

The Toro Company ("Toro") rispetta la vostra privacy. Quando acquistate i nostri prodotti, possiamo raccogliere determinate informazioni personali su di voi, direttamente da voi o tramite la vostra azienda o distributore Toro. Toro utilizza queste informazioni per adempiere ai propri obblighi contrattuali, come registrare la vostra garanzia, elaborare la vostra richiesta in garanzia o contattarvi in caso di un richiamo di prodotto, e per finalità aziendali legittime, come valutare la soddisfazione dei clienti, migliorare i nostri prodotti o fornirvi informazioni su prodotti che potrebbero essere di vostro interesse. Toro può condividere i vostri dati con le nostre consociate, affiliate, rivenditori e altri partner commerciali collegati a tali attività. Inoltre, possiamo divulgare le informazioni personali ove richiesto ai sensi della legge o in relazione alla vendita, acquisto o fusione di un'attività. Non venderemo mai le vostre informazioni personali a nessun'altra società a scopi di marketing.

Conservazione delle vostre informazioni personali

Toro conserverà le vostre informazioni personali per tutto il tempo pertinente alle finalità di cui sopra e in conformità con i requisiti normativi. Per maggiori informazioni sui periodi di conservazione dei dati applicabili, contattate legal@toro.com.

L'impegno di Toro per la sicurezza

Le vostre informazioni personali possono essere elaborate negli Stati Uniti o in altri paesi in cui possono essere in vigore leggi sulla protezione dei dati meno rigorose di quelle del vostro paese di residenza. Ogniqualvolta trasferiamo le vostre informazioni al di fuori del vostro paese di residenza, adotteremo tutte le misure richieste per legge al fine di garantire l'implementazione delle opportune tutele per proteggere le vostre informazioni e assicurarci che vengano trattate in sicurezza.

Accesso e correzione

È vostro diritto correggere o riesaminare i vostri dati personali, oppure rifiutare o limitare il trattamento dei vostri dati. A tale scopo, contattateci via email all'indirizzo legal@toro.com. In caso di perplessità in relazione al modo in cui Toro gestisce le vostre informazioni, vi invitiamo a parlarne direttamente con noi. Tenete presente che i residenti europei hanno diritto a sporgere reclamo presso la propria Autorità di protezione dei dati.